

საქართველოს სტანდარტი

შესაფუთი მასალები- სპრეის კამერა ორგანული ფხვნილის საფარის მასალის
გამოყენებისთვის - უსაფრთხოების მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 12981:2005+A1:2009/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12981:2005+A1:2009 „შესაფუთი მასალები- სპრეის კამერა ორგანული ფხვნილის საფარის მასალის გამოყენებისთვის - უსაფრთხოების მოთხოვნები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016312

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Coating plants - Spray booths for application of organic powder coating material - Safety requirements

Installations d'application - Cabines d'application par
projection de produit de revêtement en poudre organique -
Exigences de sécurité

Beschichtungsanlagen - Spritzkabinen für organische
Pulverlacke - Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 21 March 2005 and includes Amendment 1 approved by CEN on 22 February 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
0 Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	9
4 List of significant hazards	14
4.1 General.....	14
4.2 Mechanical hazards	14
4.2.1 Shearing, crushing, cutting, entanglement, drawing-in, impact hazards	14
4.2.2 Entrapment hazard	14
4.2.3 Personnel's slip, trip and fall hazards	14
4.3 Electrical hazards	14
4.3.1 Electrical shock (by direct or indirect contact)	14
4.3.2 Faulty earthing	15
4.3.3 Electromagnetic influences	15
4.3.4 Electrostatic phenomena	15
4.4 Hazards generated by noise	15
4.5 Hazards generated by dangerous substances	15
4.5.1 Hazards resulting from contact with coating powder.....	15
4.5.2 Hazards resulting from inhalation of coating powder	15
4.6 Fire and explosion hazards	15
4.7 Hazards caused by failure of the energy supply and malfunction of the control system	16
5 Safety requirements and/or protective measures	16
5.1 General.....	16
5.2 Mechanical safety requirements	16
5.2.1 Safeguarding of danger points.....	16
5.2.2 Protective measures against entrapment	18
5.2.3 Protective measures against personnel's slip, trip and fall	19
5.2.4 Control system.....	19
5.2.5 Warning devices, indicators, markings and actuating devices	20
5.3 Electrical safety requirements.....	20
5.3.1 General.....	20
5.3.2 Protective measures against contact with electrically live parts	20
5.3.3 Protective measures regarding earthing.....	21
5.3.4 Protective measures on electromagnetic influences.....	21
5.3.5 Protective measures against electrostatic phenomena	21
5.4 Safety requirements and protective measures against noise	21
5.5 Safety requirements against dangerous substances	22
5.5.1 Protective measures against contact with coating powder	22
5.5.2 Protective measures against inhalation of coating powder.....	22
5.6 Safety requirements and protective measures against fire and explosion	24
5.6.1 Fire	24
5.6.2 Explosions	25
5.7 Safety requirements and protective measures in case of failure of energy supply	27
6 Verification of safety requirements and/or protective measures	27
6.1 General.....	27
6.2 Verification of the mechanical safety requirements	28
6.2.1 General.....	28

6.2.2	Control system	28
6.3	Verification of the electrical safety requirements	28
6.3.1	Protective measures of contact with live parts	28
6.3.2	Protective measures of earthing	28
6.3.3	Protective measures against electromagnetic influence	28
6.3.4	Protective measures against electrostatic phenomena	28
6.4	Verification of the safety requirements and measures against noise	28
6.5	Verification of requirements against dangerous substances	28
6.5.1	Protective measures from contact with coating powder	28
6.5.2	Preventive measures of inhalation of coating powder	28
6.6	Verification of the safety requirements and protective measures against fire and explosion	32
6.6.1	Fire	32
6.6.2	Explosions	32
6.7	Verification of the safety requirements and protective measures against failure of energy supply	33
7	Information for use	33
7.1	General	33
7.2	Instruction handbook	33
7.2.1	General	33
7.2.2	Instructions for use	34
7.2.3	Information relating to maintenance	35
7.3	Marking	36
Annex A	(normative) Diagrams relative to hazardous zones of potentially explosive atmosphere	37
Annex B	(normative) Determination of concentration of combustible coating powder in terms of LEL	39
B.1	Equations	39
B.2	Examples of calculation – Determination of concentration of combustible coating powder on base of a given average design air velocity	40
Annex C	(informative) Diagrams relative to powder spray booths classification	43
Annex D	(informative) Classification of construction material's reaction to fire - National standards	45
Annex E	(informative) References to National Exposure Limit Values	46
Annex ZA	(informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC \square_{A1} , amended by 98/79/EC \square_{A1}	47
Annex ZB	(informative) \square_{A1} Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC \square_{A1}	48
Bibliography	49

Foreword

This document (EN 12981:2005+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 271 "Surface treatment equipment — Safety", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

A1 For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-02-22.

This document supersedes EN 12981:2005.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

NOTE Although a spray booth, as an integral whole, formally does not fall under the scope of the ATEX Directive 94/9/EC, the standard is based upon a fundamental risk analysis according to this directive.

This European Standard includes a Bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

0 Introduction

This European Standard is a Type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situation and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this European Standard.

The specific requirements which manufacturers shall include in the information for use are given in Clause 7.